|  |  |
| --- | --- |
|  | S |
| Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ConsejoQuincuagésima segunda sesión ordinariaGinebra, 2 de noviembre de 2018 | C/52/6Original: InglésFecha: 1 de noviembre de 2018 |

LISTA DE LOS TAXONES PROTEGIDOS POR LOS MIEMBROS DE LA UNIÓN

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 2

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN EL CUADRO PRINCIPAL 3

CUADRO PRINCIPAL 5

NOTAS CLASIFICADAS POR MIEMBROS DE LA UNIÓN 38

# INTRODUCCIÓN

 El Acta de 1978 del Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales, según su Artículo 4.1), es aplicable a todos los géneros y especies botánicos. Su Artículo 4.2) dispone que “los Estados de la Unión se comprometen a adoptar todas las medidas necesarias para aplicar progresivamente las disposiciones del presente Convenio al mayor número de géneros y especies botánicos”. El Artículo 3 del Acta de 1991 del Convenio dispone que “Cada Parte Contratante que esté obligada por el Acta de 1961/1972 o por el Acta de 1978, aplicará las disposiciones del presente Convenio, i) en la fecha en la que quede obligada por el presente Convenio, a todos los géneros y especies vegetales a los que, en esa fecha, aplique las disposiciones del Acta de 1961/1972 o del Acta de 1978, y ii) lo más tarde al vencimiento de un plazo de cinco años a partir de esa fecha, a todos los géneros y especies vegetales” y que “Cada Parte Contratante que no esté obligada por el Acta de 1961/1972 o por el Acta de 1978, aplicará las disposiciones del presente Convenio, i) en la fecha en la que quede obligada por el presente Convenio, por lo menos a 15 géneros o especies vegetales, y ii) lo más tarde al vencimiento de un plazo de 10 años a partir de esa fecha, a todos los géneros y especies vegetales”.

 El presente documento contiene:

* el cuadro principal;
* notas clasificadas por miembros de la Unión.

 El cuadro principal incluye la lista de los taxones protegidos[[1]](#footnote-2) por los siguientes miembros de la Unión que brindan protección a un número limitado de géneros y especies vegetales: Brasil, China, Omán, Sudáfrica, la ex República Yugoslava de Macedonia y Trinidad y Tabago (total: 6 miembros de la Unión).

 El cuadro principal no incluye los siguientes miembros de la Unión, los cuales protegen la totalidad o prácticamente la totalidad del reino vegetal: Alemania, Argentina, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Colombia, Costa Rica, Croacia, Chile, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Georgia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Jordania, Kenya, Kirguistán, Letonia, Lituania, México, Montenegro, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelandia, Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI), Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana**,** República Unida de Tanzanía, Rumania, Serbia, Singapur, Suecia, Suiza, Ucrania, Unión Europea, Uruguay, Uzbekistán y Viet Nam (total: 64 miembros de la Unión). En las notas clasificadas por miembros de la Unión figuran más detalles sobre la situación en esas autoridades.

 El cuadro principal no incluye los siguientes miembros de la Unión, los cuales no han notificado la ampliación de la protección a todos los géneros y especies de conformidad con los Árticulos 3.2)ii) y 36.2)ii) del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV (veáse el párrafo 1 más arriba): Albania, Azerbaiyán, Marruecos, Tunéz y Turquía (total: 5 miembros de la Unión).

 Los taxones se presentan en el orden alfabético de sus códigos UPOV.

 El establecimiento de la lista sinóptica de taxones protegidos ha ocasionado algunas desviaciones con respecto a las legislaciones pertinentes, concretamente debido a que las nomenclaturas no son uniformes. Se recomienda consultar esas legislaciones para obtener indicaciones precisas.

 Las notas clasificadas por miembros de la Unión siguen el orden alfabético de los códigos ISO aplicables a los países y organizaciones (ver la lista en la página siguiente). En los casos en los que se consideró necesario, se encontrará en ellas:

1. notas generales relativas concretamente a la forma en que se ha establecido la lista de los taxones;
2. notas especiales relativas a un taxón específico.

 Las novedades reflejadas en este documento incluyen:

* Extensión de la protección a todos los géneros y especies vegetales: Jordania y Uzbekistán
* Extensión de la protección a otros géneros y especies vegetales: Brasil y Sudáfrica.

# SÍMBOLOS UTILIZADOS EN EL CUADRO PRINCIPAL

|  |  |
| --- | --- |
| **X:** | Taxón protegido |
| **+:** | Taxón protegido como resultado de la protección de un taxón de rango superior al que pertenece (por ejemplo, en el caso de una especie: el género o la familia a la que pertenece está protegido). |

UPOV MEMBERS AND ISO CODES / MEMBRES DE L’UPOV ET CODES ISO /
VERBANDSMITGLIEDER UND ISO-CODE / MIEMBROS DE LA UNIÓN Y CÓDIGOS ISO

|  | **ISO** | **English** | **français** | **deutsch** | **Español** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.
 | **AL** | Albania | Albanie | Albanien | Albania |
|  | **AR** | Argentina | Argentine | Argentinien | Argentina |
|  | **AT** | Austria | Autriche | Österreich | Austria |
|  | **AU** | Australia | Australie | Australien | Australia |
|  | **AZ** | Azerbaijan | Azerbaïdjan | Aserbaidschan | Azerbaiyán |
| 1. B
 | **BA** | Bosnia and Herzegovina | Bosnie-Herzégovine | Bosnien-Herzegowina | Bosnia y Herzegovina |
|  | **BE** | Belgium | Belgique | Belgien | Bélgica |
|  | **BG** | Bulgaria | Bulgarie | Bulgarien | Bulgaria |
|  | **BO** | Bolivia (Plurinational State of)  | Bolivie (État plurinational de) | Bolivien (Plurinationaler Staat)  | Bolivia (Estado Plurinacional de) |
|  | **BR** | Brazil | Brésil | Brasilien | Brasil |
|  | **BY** | Belarus | Bélarus | Belarus | Belarús |
|  | **CA** | Canada | Canada | Kanada | Canadá |
|  | **CH** | Switzerland | Suisse | Schweiz | Suiza |
|  | **CL** | Chile | Chili | Chile | Chile |
|  | **CN** | China | Chine | China | China |
|  | **CO** | Colombia | Colombie | Kolumbien | Colombia |
|  | **CR** | Costa Rica | Costa Rica | Costa Rica | Costa Rica |
|  | **CZ** | Czech Republic | République tchèque | Tschechische Republik | República Checa |
|  | **DE** | Germany | Allemagne | Deutschland | Alemania |
|  | **DK** | Denmark | Danemark | Dänemark | Dinamarca |
|  | **DO** | Dominican Republic | République dominicaine | Dominikanische Republik | República Dominicana |
|  | **EC** | Ecuador | Équateur | Ecuador | Ecuador |
|  | **EE** | Estonia | Estonie | Estland | Estonia |
|  | **ES** | Spain | Espagne | Spanien | España |
|  | **FI** | Finland | Finlande | Finnland | Finlandia |
|  | **FR** | France | France | Frankreich | Francia |
|  | **GB** | United Kingdom | Royaume‑Uni | Vereinigtes Königreich | Reino Unido |
|  | **GE** | Georgia | Géorgie | Georgien | Georgia |
|  | **HR** | Croatia | Croatie | Kroatien | Croacia |
|  | **HU** | Hungary | Hongrie | Ungarn | Hungría |
|  | **IE** | Ireland | Irlande | Irland | Irlanda |
|  | **IL** | Israel | Israël | Israel | Israel |
|  | **IS** | Iceland | Islande | Island | Islandia |
|  | **IT** | Italy | Italie | Italien | Italia |
|  | **JO** | Jordan | Jordanie | Jordanien | Jordania |
|  | **JP** | Japan | Japon | Japan | Japón |
|  | **KE** | Kenya | Kenya | Kenia | Kenya |
|  | **KG** | Kyrgyzstan | Kirghizistan | Kirgistan | Kirguistán |
|  | **KR** | Republic of Korea | République de Corée | Republik Korea | República de Corea |
|  | **LT** | Lithuania | Lituanie | Litauen | Lituania |
|  | **LV** | Latvia | Lettonie | Lettland | Letonia |
|  | **MA** | Morocco | Maroc | Marokko | Marruecos |
|  | **MD** | Republic of Moldova | République de Moldova | Republik Moldau | República de Moldova |
|  | **ME** | Montenegro | Monténégro | Montenegro | Montenegro |
|  | **MK** | The former Yugoslav Republic of Macedonia | Ex-République yougoslave de Macédoine | Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien | Ex República Yugoslava de Macedonia |
|  | **MX** | México | Mexique | Mexiko | México |
|  | **NI** | Nicaragua | Nicaragua | Nicaragua | Nicaragua |
|  | **NL** | Netherlands | Pays-Bas | Niederlande | Países Bajos |
|  | **NO** | Norway | Norvège | Norwegen | Noruega |
|  | **NZ** | New Zealand | Nouvelle-Zélande | Neuseeland | Nueva Zelandia |
|  | **OA** | African Intellectual Property Organization (OAPI) | Organisation Africaine de la Propriété Intellectuelle (OAPI) | Afrikanische Organisation für geistiges Eigentum (OAPI) | Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI) |
|  | **OM** | Oman | Oman | Oman | Omán |
|  | **PA** | Panama | Panama | Panama | Panamá |
|  | **PE** | Peru | Pérou | Peru | Perú |
|  | **PL** | Poland | Pologne | Polen | Polonia |
|  | **PT** | Portugal | Portugal | Portugal | Portugal |
|  | **PY** | Paraguay | Paraguay | Paraguay | Paraguay |
|  | **QZ** | European Union | Union européenne | Europäische Union | Unión Europea  |
|  | **RO** | Romania | Roumanie | Rumänien | Rumania |
|  | **RS** | Serbia | Serbie | Serbien | Serbia |
|  | **RU** | Russian Federation | Fédération de Russie | Russische Föderation | Federación de Rusia |
|  | **SE** | Sweden | Suède | Schweden | Suecia |
|  | **SG** | Singapore | Singapour | Singapur | Singapur |
|  | **SI** | Slovenia | Slovénie | Slowenien | Eslovenia |
|  | **SK** | Slovakia | Slovaquie | Slowakei | Eslovaquia |
|  | **TN** | Tunisia | Tunisie | Tunesien | Túnez |
|  | **TR** | Turkey | Turquie | Türkei | Turquía |
|  | **TT** | Trinidad and Tobago | Trinité-et-Tobago | Trinidad und Tobago | Trinidad y Tabago |
|  | **TZ** | United Republic of Tanzania | République-Unie de Tanzanie | Vereinigte Republik Tansania | República Unida de Tanzanía |
|  | **UA** | Ukraine | Ukraine | Ukraine | Ucrania |
|  | **US** | United States of America | États‑Unis d'Amérique | Vereinigte Staaten von Amerika | Estados Unidos de América |
|  | **UY** | Uruguay | Uruguay | Uruguay | Uruguay |
|  | **UZ** | Uzbekistan | Ouzbékistan | Usbekistan | Uzbekistán |
|  | **VN** | Viet Nam | Viet Nam | Viet Nam | Viet Nam |
|  | **ZA** | South Africa | Afrique du Sud | Südafrika | Sudáfrica |

\* \* \* \* \*

# CUADRO PRINCIPAL

Véanse el documento PDF o la tabla Excel disponibles en la página: [http://www.upov.int/meetings/es/details.jsp?meeting\_id=48108](http://www.upov.int/meetings/es/details.jsp?meeting_id=48108%20)

# NOTAS CLASIFICADAS POR MIEMBROS DE LA UNIÓN

1. *AR / ARGENTINA*

Nota general

La Ley de semillas y creaciones fitogenéticas (No 20.247, de 30 de marzo de 1973) no contiene ninguna disposición que limite la protección a unos géneros o a unas especies determinadas.

1. *AU / AUSTRALIA*

Nota general

Según el Artículo 3.1) de la Ley sobre los derechos de obtentor de 1994, la palabra “planta” incluye en el sentido de dicha Ley los champiñones y algas, pero no incluye las bacterias, bacteroides, micoplasmas, virus, viroides y bacteriófagos.

1. *BG / BULGARIA*

Nota general

Según la Ley sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales y Animales (19 de septiembre de 1996), la protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales.

1. *BO / BOLIVIA*

Nota general

El ámbito de aplicación de la legislación nacional se define en el Artículo 2 de la Decisión No 345 (de 21 de octubre de 1993) de la Comisión del Acuerdo de Cartagena como “todos los géneros y especies botánicas siempre que su cultivo, posesión o utilización no se encuentren prohibidos por razones de salud humana, animal o vegetal”.

1. *BR / BRASIL*

Eucalyptus hace referencia al subgénero: Symphyomyrthus; secciones: Transversaria; Exsertaria; Maidenaria.

Pennisetum purpureum: la protección se refiere a Pennisetum purpureum incluidos los híbridos con otras especies de Pennisetum.

Pyrus L. se refiere a las variedades portainjertos.

1. *BY / BELARÚS*

Nota general

Según la Ley de Adhesión de la República de Belarús al Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales, Belarús protege todos los géneros y especies vegetales desde el 5 de enero de 2013.

1. *CA / CANADÁ*

Nota general

Según el Reglamento sobre la protección de las obtenciones vegetales, la protección se extiende a todas las especies del reino vegetal, con excepción de las algas, las bacterias y los champiñones.

1. *CH / SUIZA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies.

1. *CL / CHILE*

Según la Ley que Regula Derechos de Obtentores de Nuevas Variedades Vegetales (No19.342 de 17 de octubre de 1994) “el derecho de obtentor se puede ejercer sobre todos los géneros y especies botánicos”.

1. *CO / COLOMBIA*

Nota general

Según el Articulo 1 del Decreto No 533 de 8 de marzo de 1994, la protección se extiende a todas las variedades cultivadas de los géneros y especies botánicas siempre que su cultivo, posesión o utilización no se encuentren prohibidos por razones de salud humana, animal o vegetal, pero no se aplica a las especies silvestres, es decir aquellas especies o individuos vegetales que no se han plantado o mejorado por el hombre.

1. *CR / COSTA RICA*

Nota general

Según el Articulo 2 de la Ley No 8631 de 6 de marzo de 2008, modificada por la Ley No8686 de 21 de noviembre de 2008, la protección se extiende a las variedades de todos los géneros y especies vegetales.

1. *CZ / REPÚBLICA CHECA*

Nota general

La protección se extiende a todos los taxones del reino vegetal (*Act No. 408/2000 Coll. of October 25, 2000, on the Protection of Plant Variety Rights*).

1. *DE / ALEMANIA*

Nota general

La protección se extiende a todos los taxones del reino vegetal (Primera Ley de Enmienda, de 27 de marzo de 1992, de la Ley sobre la protección de las variedades vegetales).

1. *DK / DINAMARCA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales (Ley sobre Novedades Vegetales, modificada por la Ley No 1086 de 20 de diciembre de 1995 y por última vez por la Ley No 967 de 4 de diciembre de 2002).

1. *EC / ECUADOR*

Nota general

El ámbito de aplicación de la legislación nacional se define en el Artículo 2 de la Decisión No 345 (de 21 de octubre de 1993) de la Comisión del Acuerdo de Cartagena como “todos los géneros y especies botánicas siempre que su cultivo, posesión o utilización no se encuentren prohibidos por razones de salud humana, animal o vegetal”. Además, el Artículo 1 del Decreto No 3708 de 10 de abril de 1996 por el que se establece el reglamento de dicha Decisión precisa que se exime de protección a las especies silvestres que no han sido plantadas o mejoradas por el hombre.

1. *EE / ESTONIA*

Nota general

Según el *Plant Variety Rights Act RT I 1998, 36/37, 553*, del 1 de julio de 1998, modificado por el *Act RT I 2000, 10,56*, del 1 de marzo de 2000, la protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales.

1. *ES / ESPAÑA*

Nota general

Según la Ley 3/2000, de 7 de enero, de régimen jurídico de la protección de las obtenciones vegetales, entrada en vigor el 10 de abril de 2000, la protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales, incluidos los híbridos de géneros o de especies.

1. *FI / FINLANDIA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies.

1. *FR / FRANCIA*

Nota general

La protección se concede a toda variedad perteneciente a una especie del reino vegetal (Decreto No 95-1407, de 28 de diciembre de 1995, por el que se modifica el Código de Propiedad Intelectual (Parte Reglamentaria) y que trata del ámbito de aplicación de los certificados de obtención vegetal y de la duración y el alcance del derecho de obtentor).

1. *GB / REINO UNIDO*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales (Ley sobre variedades vegetales de 1997).

1. *GE / GEORGIA*

Nota general

En el artículo 1 de la Ley de Georgia para la protección de las obtenciones vegetales se establece que la Ley “[...] se aplica a todos los géneros botánicos y especies vegetales”, en consonancia con el artícul

1. *HU / HUNGRÍA*

Nota general

La Ley No XXXIII de 25 de abril de 1995 sobre la protección de las invenciones por patentes no contiene ninguna disposición que limite la protección a unos géneros o a unas especies determinados.

1. *IE / IRLANDA*

Nota general

El 8 de diciembre de 2011, el Gobierno de Irlanda depositó su instrumento de ratificación del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV. El Acta de 1991 entró en vigor para Irlanda el 8 de enero de 2012, un mes después el deposito de su instrumento de ratificación. Según la notificación depositada junto con el instrumento de ratificación, la legislación sobre derechos de obtentores de Irlanda se aplica a todos los géneros y especies.

1. *IL / ISRAEL*

Nota general

La Ley sobre los derechos de los obtentores de variedades vegetales modificada por última vez el 23 de febrero de 1996 se aplica a todos los géneros y especies botánicos.

1. *IT / ITALIA*

Nota general

Según el Articulo 28 del Decreto legislativo No 455 del 3 de noviembre de 1998, la protección se extiende a todos los géneros y especies botánicos.

1. *JP / JAPÓN*

Nota general

La Ley sobre semillas y plantas (No 83, de 29 de mayo de 1998) se aplica a todos “las plantas agrícolas, forestales y acuáticas” de “espermatofitos (plantas con semillas), pteridofitos (helechos), briofitos (musgos) y algas multicelulares” así como de los champiñones enumerados en el cuadro siguiente.

| **Latine** | **Japonais** | **English** | **Français** | **Deutsch** | **Español** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Agaricus bisporus* (Lange) Sing. | Tsukuritake | Mushroom | Champignon de couche | Champignon | Champiñón |
| *Agaricus blazei* Murr. | Hinematsutake | - | - | - | - |
| *Agrocybe cylindracea* (Fr.) Gill. | Yanagimatsutake | - | Pholiote du peu­plier, Pivoulade | Südlicher Schüppling | - |
| *Auricularia auricula-judae* (Fr.) Quél. | Kikurage | Jew’s Ear | Oreille de Judas | Judasohr, Holunder­schwamm | - |
| *Auricularia polytricha* (Mont.) Sacc.  | Aragekikurage | Jew’s Ear | Oreille de Judas | Judasohr, Holunder­schwamm | - |
| *Flammulina velutipes* (Fr.) Quél. | Enokitake | Velvet-footed collybia | Flammuline à pied velouté | - | - |
| *Grifola frondosa* (Fr.) S.F. Gray | Maitake | Hen of the Woods | Poule de bois | Laubporling, Klapperschwamm | - |
| *Hericium erinaceus* (Fr.) Pers. | Yamabushitake | - | - | - | - |
| *Hypsizygus marmoreus* (Peck) Bigelow (syn. : *Lyophyllum ulmarium* (Fr.) Kühn.) | Bunashimeji | - | - | - | - |
| *Hypsizygus ulmarius* (Bull. Fr.) Redhed (syn.: *Lyophyllum ulmarium* (Fr.) Kühn.) | Shirotamogitake | Elm Oyster | - | - | - |
| *Lentinus elodes* (Berk.) Sing. | Shiitake | Shiitake | Shiitake | Shiitake, Pasania-pilz | - |
| *Lyophyllum decastes* (Fr.) Sing. | Hatakeshimeji | Fried Chicken Mushroom | Tricholome agrégé | - | - |
| *Naematoloma sublate-ritium* (Fr.) Karst. | Kuritake | Brick Tops | Hypholome couleur de brique | - | - |
| *Panellus serotinus* (Fr.) Kühn. | Mukitake | Late Fall Oyster | - | Zwergknäuling | - |
| *Pholiota adiposa* (Fr.) Quél. | Numerisugitake | Fat Pholiota | - | - | - |
| *Pholiota nameko* (T. Ito) S. Ito et Imai | Nameko | - | Pholiote du peuplier | Nameko, Japanischer Schüppling | - |
| *Pleurotus abalonus* Han, Chen et Cheng | Kuroawabitake | - | - | - | - |
| *Pleurotus cornucopiae* (Pers.) Rolland | Tamogitake | Tamogitake | Oreille d’orme | Rillstieliger Seitling | Pleuroto |
| *Pleurotus cystidiosus* O.K. Mill. | Ohiratake | - | - | - | - |
| *Pleurotus eryngii* (DC.:Fr.) Quél. | Eryngii | - | Pleurote du panicaut | - | - |
| *Pleurotus ostreatus* (Fr.) Quél. | Hiratake | Oyster Mushroom | Pleurote en coquille | Drehling | Pleuroto |
| *Pleurotus pulmonarius* (Fr.) Quél. | Usuhiratake | - | - | - | - |

1. *KE / KENYA*

Nota general

El 21 de diciembre de 2011, la Oficina de la Unión recibió una notificación que la legislación sobre derechos de obtentores de Kenya se aplica a todos los géneros y especies, excepto a las bacteria y algae (*the Seeds and Plant Varieties Act* – CAP 326).

1. *KR / REPÚBLICA DE COREA*

Nota general

El 4 de enero de 2012, la Oficina de la Unión recibió una notificación que la legislación sobre derechos de obtentores en la República de Corea se aplica a todos los géneros y especies.

1. *LV / LETONIA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales (Sección 2 de la “Ley sobre variedades vegetales” de 2 de mayo de 2002).

1. *MX / MÉXICO*

Nota general

La Ley federal de variedades vegetales (Diario Oficial de la Federación del 25 de octubre de 1996) se aplica a todos los géneros y especies botánicos.

1. *NI / NICARAGUA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies (Artículo 10 de la “Ley sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales No 318” del 12 de noviembre de 1999).

1. *NL / PAÍSES BAJOS*

Nota general

La protección se extiende a todos los taxones del reino vegetal (Ordenanza de 14 de junio de 1990 [Staatsblad 262], modificando la Ordenanza de 1975 sobre los derechos de obtentor).

1. *NO / NORUEGA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales, incluidos los híbridos de géneros o de especies (Ordenanza sobre el derecho de obtentor, modificada por última vez el 6 de febrero de 1995).

1. *NZ / NUEVA ZELANDIA*

Nota general

Según la Ley sobre las Obtenciones Vegetales de 1987, modificada por la enmienda de 1994, la palabra “planta” incluye los champiñones, pero no incluye las algas ni las bacterias.

1. *PA / PANAMÁ*

Nota general

Según el artículo 2 de la Ley No. 63 de 5 de octubre de 2012, lo cual modifica la ley No. 23 de 1997 relacionada a las provisiones para la protección de nuevas variedades vegetales, la protección se extiende a todos los géneros y especies.

1. *PL / POLONIA*

Nota general

Según la nueva Ley sobre la industria de semillas, que entró en vigor el 1 de noviembre de 2000, la protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales.

1. *PY / PARAGUAY*

Nota general

Según la Ley No 385/94 “De Semillas y Protección de Cultivares”, la protección se aplica a todos los géneros y especies vegetales.

1. *QZ / UNIÓN EUROPEA (OFICINA COMUNITARIA DE VARIEDADES VEGETALES (OCVV))*

Nota general

El Reglamento (CE) No 2100 / 94 del Consejo relativo a la protección comunitaria de las obtenciones vegetales se aplica a todos los géneros y especies botánicos.

1. *RO / RUMANIA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies vegetales (Artículo 1 de la “Ley sobre las Obtenciones Vegetales,” Ley No 255/1998 de 30 de diciembre de 1998).

1. *RS / SERBIA*

Nota general

Segun la “Ley sobre la protección de los derechos de obtentores de la República de Serbia”, la protección se aplica a todos los géneros y especies vegetales.

1. *RU / FEDERACIÓN DE RUSIA*[[2]](#footnote-3)

Nota general

Desde el 23 de abril de 2001 es posible presentar solicitudes de protección en relación con cualquier especie vegetal y animal.

1. *SE / SUECIA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies botánicos (Ley sobre los derechos de obtentor (1997: 306)).

1. *SK / ESLOVAQUIA*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies botánicos.

1. *TN / TÚNEZ*

Nota general

La protección se extiende a todos los géneros y especies botánicos (Ley No. 99-42 de 10 de Mayo de 1999).

1. *TR / TURQUÍA*

Nota general

Según la Ley No 5042, la protección se extenderá a todos los géneros y especies botánicos después del 18 de noviembre de 2017.

1. *TT / TRINIDAD Y TABAGO*

Nota especial

Pueden protegerse los taxones siguientes: Anthuriums; Bromeliaceae; Heliconaceae; Orchidaceae; Sterculiaceae; y Cajanus cajan, Theobroma cacao y Vigna Savi.

1. *US / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA*

Nota general

1. En virtud de la Ley sobre la protección de las obtenciones vegetales, los Estados Unidos de América protegen todas las variedades de plantas reproducidas por vía sexual y de plantas multiplicadas por tubérculos, con exclusión de los champiñones y las bacterias (Artículo 42.a).
2. En virtud de la ley denominada comúnmente “Ley sobre las patentes de plantas”, incorporada en el Código General de Patentes, toda persona quien inventa o descubre y multiplica por vía vegetativa cualquiera variedad de planta distinta y nueva, incluidos los sports cultivados, los mutantes, los híbridos y las plantas resultantes de semillas recientemente descubiertas, otra que una planta multiplicada por tubérculos [en la práctica, la patata y el topinambur] o una planta descubierta en estado no cultivado, puede obtener una patente (Artículo 161 del Código General de Patentes).
3. En virtud del Código General de Patentes (industrial), los Estados Unidos de América protegen todas las variedades (sobre la base de la decisión *in re* J.E.M. Ag Supply, Inc. *v.* Pioneer Hi-Bred International, Inc. del Tribunal Supremo de los Estados Unidos de América (2002)).
4. *UY / URUGUAY*

Nota general

Según el Decreto No 84/983 por el que se establece la Ley No 15/173 que regula la producción, certificación y comercialización de semillas, modificado por el Decreto No 418/987 del 12 de agosto de 1987, y el Decreto No 519/991 del 17 de septiembre de 1991, cualquier obtención vegetal tiene derecho a protección.

1. *ZA / SUDÁFRICA*[[3]](#footnote-4)

Notas especiales

Ficus L.: la definición de las entidades protegidas es la siguiente: Ficus L. – higuera, higuera cauchera.

Fortunella Swingle: se considera este género incluido en Citrus L.

Mandevilla Lindl.: la definición de la entidad protegida es la siguiente: Mandevilla Lindl. (= Dipladenia A. DC.).

Pennisetum setaceum (Forssk.) Chiov.: la protección se extiende sólo a los híbridos esteriles.

Salvia L. : la protección no se extiende a S. coccinea Buc’hoz ex Etling., S. reflexa Hornem., S. runcinata L.f., S. sclarea L., S. stenophylla Burch. ex Bent., S. tiliifolia Vahl y S. verbenacea L.

Sorghum: la definición de las entidades protegidas es la siguiente: Sorghum bicolor (L.) Moench – sorgo-grano; Sorghum spp. [S. almum Parodi, S. sudanense (Piper) Stapf e híbridos] – sorgo forrajero.

Tamarix L.: la protección no se extiende a T. chinensis Lour. y T. ramosissima Ledeb.

Zea mays L.: la definición de las entidades protegidas es la siguiente: Zea mays L. – maíz-grano; Zea mays L. var. saccharata Bailey – maíz dulce, maíz reventón.

[Fin del documento]

1. La expresión “taxón protegido” y las expresiones similares significan que pueden concederse títulos de protección para las variedades de ese taxón. [↑](#footnote-ref-2)
2. Fuente: Comunicación recibida por carta. [↑](#footnote-ref-3)
3. Fuente: Reglamento relativo a los derechos de obtentor. [↑](#footnote-ref-4)